

**Sygnatura akt VI Ka 973/19**

## WYROK

### W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia **17 grudnia 2019** r.

Sąd Okręgowy w Gliwicach, Wydział VI Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący sędzia Krzysztof Ficek

Protokolant Dominika Koza

przy udziale Katarzyny Szoltysik Prokuratora Prokuratury Rejonowej G. w G.

po rozpoznaniu w dniu 17 grudnia 2019 r.

sprawy **M. M.** ur. (...) w B.

syna M. i W.

oskarżonego z art. 226 § 1 kk

na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Gliwicach

z dnia 7 sierpnia 2019 r. sygnatura akt IX K 1569/17

na mocy art. 437 § 1 kpk, art. 624 § 1 kpk

- utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok;
- zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. K. J. kwotę 516,60 zł (pięćset szesnaście złotych i sześćdziesiąt groszy) obejmującą kwotę 96,60 zł (dziewięćdziesiąt sześć złotych i sześćdziesiąt groszy) podatku VAT, tytułem zwrotu nieuiszczonych kosztów obrony oskarżonego z urzędu w postępowaniu odwoławczym;
- zwalnia oskarżonego od zapłaty kosztów sądowych postępowania odwoławczego, obciążając wydatkami Skarb Państwa.

## UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 973/19		
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1			

<b>1CZĘŚĆ WSTĘPNA</b>		
<b>0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
wyrok Sądu Rejonowego w Gliwicach z dnia 7 sierpnia 2019 roku sygn. akt IX K 1569/17		
<b>0.11.2. Podmiot wnoszący apelację</b>		
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego		
# oskarżyciel posiłkowy		
# oskarżyciel prywatny		
# obrońca		
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego		
# inny		
<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>		

<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>				
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości			
# w części	#	co do winy		
#	co do kary			
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia			
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>				
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji				
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu			
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy			

	prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
<b>0.11.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	zmiana
<b>1Ustalenie faktów w związku dowodami</b>			

<b>przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>				
<b>0.12.1. Ustalenie faktów</b>				
<b>0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.				
<b>0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				
<b>0.12.2. Ocena dowodów</b>				
<b>0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>				
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu		
<b>0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za</b>				

<b>niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>				
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu		
<b>1STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b>				
Lp.	Zarzut			
3.1.	Obraza przepisów postępowania - art.4 kpk i art.7 kpk przez dokonanie dowolnej oceny zeznań świadków P. K., T. C. oraz W. F..	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny				
Sąd Rejonowy ocenił zeznania świadków w sposób obiektywny z uwzględnieniem zasad prawidłowego rozumowania oraz wskazań wiedzy i doświadczenia życiowego. Po raz pierwszy w sprawie świadek W. F.				

zoznawał dwa lata po zdarzeniu, zaś świadkowie oskarżenia w bliskiej odległości od zdarzenia. O zdarzeniu z udziałem oskarżonego poinformowali przełożonego już w dniu 22 czerwca 2017 roku. Zatem odmiennie trzeba oceniać niepamięć świadków powołaną na rozprawie odnośnie daty zdarzenia. Nie można stawiać znaku równości między zeznaniami W. F. a zeznaniami funkcjonariuszy Służby Więziennej P. K. i T. C.. Co również ważne, oskarżony świadków na poparcie swoich słów zgłosił dopiero na rozprawie w dniu 16 maja 2018 roku (k.77v.). Wcześniej o nich nie wspominał, chociaż nie było ku temu przeszkód. Zawnioskował do przesłuchania W. F. i M. J.. Okazało się, że ten ostatni, wbrew pewności oskarżonego, nigdy nie przebywał w Areszcie Śledczym w G.. Nie mogło to pozostać bez wpływu na ocenę wiarygodności oskarżonego, który broniąc się chciał

przesłuchania osoby, która nie mogła być świadkiem zdarzenia. To zaś nakazywało z dużą ostrożnością podejść i do relacji W. F.. Zgodzić należało się z Sądem Rejonowym, który ocenił zeznania W. F. jako niewiarygodne z powodu braku logiki. Świadek stwierdził, że wszystko zaczął funkcjonariusz SW. Tymczasem i z jego zeznań wynika, że to oskarżony odłączył się od grupy na jakieś 10 metrów i poszedł pod inną celę, co stanowiło poważne naruszenie regulaminu jednostki penitencjarnej. Pokrzywdzony zeznawał, że oskarżony podbiegł do celi i zaczął kontaktować się z innym osadzonym. Nie reagował na polecenia, aby wrócił do grupy. Niekonsekwentne są też zeznania W. F. odnośnie tego czy oskarżony słyszał czy też nie słowo "frajer", które miał wypowiedzieć pokrzywdzony, a także czy słowa wypowiedziane przez oskarżonego są obraźliwe. Zwrócić



<p>też trzeba uwagę na to, że W. F. potwierdził słowa wypowiedziane przez oskarżonego, ale tylko te, o których ten wyjaśniał na rozprawie, a nie te, które podawał w postępowaniu przygotowawczym (zresztą oskarżony zaprzeczył, by tak w postępowaniu przygotowawczym wyjaśniał). Brak jest wiarygodnych dowodów potwierdzających, że funkcjonariusz SW sprowokował oskarżonego, zachował się wobec niego niewłaściwie.</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>Zmiana wyroku przez uniewinnienie oskarżonego, ewentualnie odstąpienie od wymierzenia kary lub jej złagodzenie, ewentualnie o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p>Wiarygodność świadków</p>		

<p>oskarżenia i niewiarygodność świadka obrony musiała skutkować niezasadnością wniosku, który zmierzał przede wszystkim do uniewinnienia oskarżonego. Nie mogło też być mowy o zastosowaniu nadzwyczajnego złagodzenia karu bądź odstąpieniu od jej wymierzenia. Nie są przekonujące słowa oskarżonego i świadka W. F. co do niewłaściwego zachowania pokrzywdzonego.</p>				
<p>3.2.</p>	<p>Obraza przepisów postępowania - art.7 kpk w zw. z art.4 kpk i art.410 kpk i art.424 kpk przez dowolną ocenę materiału dowodowego, bez respektowania zasad procesu, w tym przede wszystkim braku ukształtowania wydanego orzeczenia na podstawie wszystkich przeprowadzonych dowodów, bez uwzględnienia zasad prawidłowego rozumowania, wskazań wiedzy i doświadczenia życiowego niezbędnych przy</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>		

	<p>dokonywaniu oceny całości kształtu materiału dowodowego w sprawie, co doprowadziło do ustalenia, że oskarżony użył słów powszechnie uznanych za obelżywe a zachowanie jego nie było konsekwencją obraźliwego zachowania funkcjonariusza P. K..</p>			
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>				
<p>Wyjaśnienia oskarżonego prawidłowo Sąd Rejonowy ocenił jako labilne. Oskarżony nie potrafił wyjaśnić dlaczego jego wyjaśnienia z postępowania przygotowawczego różnią się od tych z postępowania sądowego. Trudno za takowe uznać twierdzenie : " nie wiem dlaczego w tym protokole tak wyszło". Dodatkowo na rozprawie pojawiło się kolejne twierdzenie oskarżonego przeciwko świadkowi P. K., że</p>				

ten miał "zastraszać" oskarżonego.

Wcześniej o tym oskarżony nie wspominał. W ocenie Sądu odwoławczego zmierzało to do przedstawienia pokrzywdzonego, wbrew faktom, w negatywnym świetle, by uwiarygodnić linię obrony.

Pokrzywdzony miał oskarżonego zastraszać 27 września, czyli ponad trzy miesiące po zdarzeniu (k.77v.). Miał twierdzić, że jak się będzie włączył po sądach to oskarżony będzie miał "albo napaść na funkcjonariusza, albo coś".

Tymczasem pokrzywdzony od razu zawiadomił o zdarzeniu Dyrektora Aresztu Śledczego w G., zaś przesłuchany został jako świadek 17 lipca 2017 roku.

Do użycia wobec pokrzywdzonego przynajmniej jednego słowa obraźliwego oskarżony przyznał się na rozprawie (wcześniej przyznał się do wypowiedzenia dwóch innych). Użycie słów

powszechnie  
uznanych za  
obelżywe  
potwierdzili P. K. i  
T. C. i w pewnym  
fragmencie W. F..  
Materiał dowodowy,  
ten uznany za  
przekonujący, nie  
potwierdził, by  
zachowanie  
oskarżonego było  
konsekwencją  
obraźliwego  
zachowania  
funkcjonariusza SW.  
Rażące uchybienie  
regulaminowi przez  
oskarżonego,  
właściwa i prawem  
wymagana reakcja  
pokrzywdzonego,  
zmierzająca do  
przywołania  
oskarżonego do  
porządku, wywołała  
w nim reakcję w  
postaci zwyzywania  
P. K.. Zgodnie  
z art.410 kpk  
sąd ma obowiązek  
uwzględniania  
wszystkich  
dowodów zebranych  
w sprawie, zarówno  
korzystnych jak  
i niekorzystnych  
dla oskarżonego,  
a wydany wyrok  
musi stanowić wynik  
analizy całokształtu  
okoliczności. Nie  
stanowi naruszenia  
tego przepisu  
dokonanie takiej  
czy innej oceny  
dowodów  
przeprowadzonych  
lub ujawnionych  
na rozprawie, gdy

oceny tej nie da się skutecznie podważyć.			
Wniosek			
Zmiana wyroku przez uniewinnienie oskarżonego, ewentualnie odstąpienie od wymierzenia kary lub jej złagodzenie, ewentualnie o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.			
Niewiarygodne okazały się twierdzenia oskarżonego oraz świadka obrony i stąd niezasadność wniosków apelacji.			
3.3.	Obraza przepisu postępowania - art.424 § 1 pkt 1 kpk polegająca na sporządzeniu uzasadnienia wyroku skazującego za popełnienie czynu w dniu 3 lipca 2017 roku, podczas gdy z opisu czynu i części wstępnej wyroku wynika, że oskarżonemu	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	

	zarzucono popelnienie czynu w dniu 22 czerwca 2017 roku.			
Zwięzle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny				
Naruszenie art.424 § 1 pkt 1 kpk nie ma wpływu na treść wyroku, gdyż uzasadnienie sporządza się po wyroku. W zaskarżonym wyroku została wskazana właściwa data czynu, czyli 22 czerwca 2017 roku. W przypadku rozbieżności w dacie czynu między wyrokiem a uzasadnieniem rozstrzyga treść wyroku. Data z wyroku nie jest kwestionowana przez obronę. Wskazanie w uzasadnieniu daty 3 lipca 2017 roku stanowi oczywistą omyłkę pisarską.				
Wniosek				
Zmiana wyroku przez uniewinnienie oskarżonego , ewentualnie odstąpienie od wymierzenia kary lub jej złagodzenie,	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny			

ewentualnie o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania				
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.				
Niezasadność zarzutu przekłada się na niezasadność wniosku.				
3.4.	Błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę zaskarżonego wyroku, mający wpływ na jego treść, polegający na przyjęciu, że oskarżony dopuścił się zarzucanego mu czynu, podczas gdy z zeznań świadków nie sposób jednoznacznie ustalić, czy i jakie słowa zostały przez oskarżonego użyte.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny				
Sąd Rejonowy dokonał prawidłowych ustaleń faktycznych,				



<p>które poprzedził wszechstronną oceną całości materiału dowodowego. Z zeznań świadków i nawet częściowo wyjaśnień oskarżonego wynika jakie słowa ze strony M. M. pod adresem pokrzywdzonego padły. Jakich konkretnie słów użył oskarżony zeznał P. K. i to podczas pierwszego przesłuchania w sprawie.</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>Zmiana wyroku przez uniewinnienie oskarżonego, ewentualnie odstępnie od wymierzenia kary lub jej złagodzenie, ewentualnie o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p>Prawidłowe ustalenia faktyczne Sądu Rejonowego czynią wniosek apelacji apelacji apelacji niezasadnym.</p>		

3-5.	Rażąca niewspółmierność kary, polegająca na orzeczeniu kary bezwzględnego pozbawienia wolności w sytuacji, gdy nie budzi wątpliwości, że nawet przyjęcie, iż zostały przez oskarżonego użyte słowa uznane za obraźliwe jest bezsprzecznie wywołane zachowaniem funkcjonariusza, a zatem przypadkiem.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny				
Nie potwierdziło się, by obraźliwe słowa oskarżonego były reakcją na niewłaściwe zachowanie funkcjonariusza SW. Dlatego nie było podstaw do odpowiedniego zastosowania art.222 § 2 kk w zw. z art.226 § 2 kk, który to przepis przewiduje możliwość zastosowania nadzwyczajnego złagodzenia kary, a nawet odstąpienia od jej wymierzenia, gdy znieważenie				

zostało wywołane niewłaściwym zachowaniem funkcjonariusza. Czyn z art.226 § 1 kk zagrożony jest karą grzywny, ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku. Oskarżony jest osobą zdemoralizowaną, skoro nawet pobyt w izolacji penitencjarnej nie powstrzymał go od naruszenia prawa. Przyznał, że jest osadzonym grypsującym. Działał w sposób umyślny, w zamiarze bezpośrednim. Wykazał się wyjątkowym brakiem poszanowania dla porządku prawnego. Był wiele razy karany, przeważnie na kary bezwzględnego pozbawienia wolności. Dlatego cele kary może spełnić tylko kara pozbawienia wolności. Wystarczająca przy tym jest kara 3 miesięcy pozbawienia wolności. Kara ta nie jest rażąco niewspółmiernie surowa. Jest adekwatna do stopnia zawinienia

oskarżonego i społecznej szkodliwości popełnionego przestępstwa.			
Wniosek			
Zmiana wyroku przez odstąpienie od wymierzenia kary lub jej złagodzenie.	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny		
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.			
Kara orzeczona przez Sąd Rejonowy jest sprawiedliwa i stąd brak było podstaw do zmiany tego rozstrzygnięcia.			
<b>1OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b>			
4.1.			
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności			
<b>1ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>			
<b>0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku</b>			

<b>sądu pierwszej instancji</b>			
0.15.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy		
W całości wyrok Sądu I instancji został utrzymany w mocy. Tak co do winy, jak i kary.			
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy			
Żaden z zarzutów, o czym było powyżej, nie okazał się zasadny.			
<b>0.15.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
0.0.15.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany		
Zwięźle o powodach zmiany			
<b>0.15.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
<b>0.15.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia</b>			

5.3.1.1.1.		# art. 439 k.p.k.		
Zwiężle o powodach uchylenia				
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.		
Zwiężle o powodach uchylenia				
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.		
Zwiężle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia				
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.		
Zwiężle o powodach uchylenia				
<b>0.15.3.2.</b> <b>Zapatrywania</b> <b>prawne i</b> <b>wskazania co do</b> <b>dalszego</b> <b>postępowania</b>				
<b>0.15.4. Inne</b> <b>rozstrzygnięcia</b>				

<b>zawarte w wyroku</b>			
Punkt rozstrzygnięcia wyroku	z	Przytoczyć okoliczności	
<b>1 Koszty Procesu</b>			
Punkt rozstrzygnięcia wyroku	z	Przytoczyć okoliczności	
2		<p>Apelację wniósł i brał udział w rozprawie odwoławczej obrońca z urzędu oskarżonego. Złożył też wniosek o zasądzenie kosztów obrony z urzędu za postępowanie odwoławcze.</p> <p>Dlatego obrońcy przyznano kwotę 516,60 złotych, w tym 96,60 złotych tytułem podatku vat.</p>	
3		<p>Oskarżonego, który ma do odbycia karę pozbawienia wolności, niedawno opuścił zakład karny i nie posiada majątku, zwolniono od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze.</p>	
<b>1 PODPIS</b>			

<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	obrońca oskarżonego		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja			
<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		



#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
<b>0.11.4. Wnioski</b>		
#	uchylenie	# zmiana